

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 1984

σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας για τη συνεργασία για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες

(84/358/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα δύο πρώτα προγράμματα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος ⁽³⁾ τονίζουν τη σημασία που έχει για την Κοινότητα η καταπολέμηση της ρύπανσης των θαλασσών γενικά και προβλέπουν, μεταξύ άλλων, κοινοτικές δράσεις για την καταπολέμηση της ρύπανσης που προκύπτει από τις μεταφορές και τη ναυσιπλοΐα· ότι καθορίζουν ότι η προστασία των θαλασσίων υδάτων, αποτελεί πρωταρχικό στόχο προκειμένου να εξασφαλιστεί η διατήρηση ζωτικών οικολογικών ισορροπιών·

ότι το τρίτο πρόγραμμα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος ⁽⁴⁾, τους γενικούς προσανατολισμούς του οποίου ενέκρινε στις 7 Φεβρουαρίου 1983 το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου, αναγνωρίζει ιδιαίτερα την ανάγκη μιας καλύτερης συντονιστικής πολιτικής για τα προβλήματα του περιβάλλοντος της Βόρειας Θάλασσας·

ότι με την απόφαση της 19ης Μαΐου 1981 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στη συμφωνία συνεργασίας της 9ης Ιουνίου 1969 για την καταπολέμηση της ρύπανσης των υδάτων της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες·

ότι δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου της 9ης Σεπτεμβρίου 1983 η συμφωνία συνεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες υπεγράφη στις 13 Σεπτεμβρίου 1983·

ότι είναι αναγκαίο για την Κοινότητα να εγκρίνει τη συμφωνία αυτή για να συμμετάσχει στις ανταλλαγές πληροφοριών και τις κοινές έρευνες και να υλοποιήσει έτσι τους ανωτέρω στόχους, μαζί με τα κράτη μέλη και με την επιφύλαξη του ρόλου που διαδραμάτισαν μέχρι σήμερα αυτά στα πλαίσια της συμφωνίας της 9ης Ιουνίου 1969· ότι αυτό δεν προδικάζει τις μελλοντικές πράξεις της Κοινότητας·

ότι η συμφωνία της 13ης Σεπτεμβρίου 1983 προβλέπει ανταλλαγές πληροφοριών, κοινές έρευνες και δράσεις συνεργασίας στη θάλασσα, που, από τη φύση τους, δεν αποτελούν κοινούς κανόνες, τους οποίους είναι δυνατό να επηρεάσουν συμφωνίες που μπορεί να θελήσουν να συνάψουν τα κράτη μέλη στον τομέα αυτό,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 40 της 15. 2. 1984, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 127 της 14. 5. 1984, σ. 120.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 112 της 20. 12. 1973, σ. 1, και ΕΕ αριθ. 139 της 13. 6. 1977, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην κατάθεση του εγγράφου σύμφωνα με το άρθρο 18 της συμφωνίας.

Άρθρο 1

Η συμφωνία συνεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 1984.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. BOUCHARDEAU